



LOMBARD ODIER
LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH

Política de Privacidade do Grupo

Informações Importantes sobre
o processamento de dados pelo Lombard Odier

Dentro da estrutura de suas atividades comerciais, as entidades do Grupo Lombard Odier (doravante denominado “**Lombard Odier**” ou “**as Entidade(s) do Lombard Odier**”) processam dados pessoais.

Este documento reflete as políticas do Grupo Lombard Odier em termos de processamento de dados pessoais.

Não obstante qualquer disposição aqui contida, as Entidades do Lombard Odier aplicam estritamente as regras de proteção de dados em vigor nas jurisdições onde tais entidades estão estabelecidas.

Os funcionários e candidatos a emprego das Entidades do Lombard Odier também devem consultar a política de privacidade do funcionário ou do candidato a emprego que complementam este documento. Em caso de discrepância entre a política de privacidade do funcionário ou do candidato e este documento, o último prevalecerá.

Solicitamos que você leia atentamente o seguinte texto emitido pelo Grupo Lombard Odier. Ele fornece informações importantes a você (doravante denominadas as “Informações Importantes”) com relação ao processamento de dados pessoais pelo Lombard Odier e aos direitos concedidos a qualquer pessoa natural identificada ou identificável cujos dados são processados (o “Titular dos dados”).

Envie o link para estas Informações importantes a qualquer pessoa que tiver uma relação contratual que você mantenha ou que deseje celebrar com uma Entidade do Lombard Odier. Consulte o item 3.b. para determinar quem pode ser tal Pessoa relacionada.

Índice

1. Lombard Odier atuando como responsável pelo tratamento de dados pessoais	4
2. Dados de contato do encarregado da proteção de dados do Grupo Lombard Odier	6
3. Categorias de Titulares dos dados cujos dados pessoais são processados	6
4. Categorias de dados pessoais coletados de Titulares dos dados	7
5. Fontes usadas para coletar dados pessoais	7
6. Finalidades para os quais os dados pessoais são processados	8
7. Período para os quais os dados pessoais são armazenados	9
8. Destinatários de dados pessoais	10
9. Transmissão de dados pessoais no exterior	10
10. Existência de tomada de decisão automatizada	11
11. Existência de determinação de perfil	11
12. Obrigação do Titular dos dados de fornecer dados pessoais ao Lombard Odier	11
13. Consequências de falha em fornecer dados pessoais ao Lombard Odier	12
14. Direitos do Titular dos dados	12
15. Direito do Titular dos dados de fazer objeção ao processamento de dados pessoais para fins de marketing direto	12
16. Alterações periódicas a estas Informações importantes	13

1. Lombard Odier atuando como responsável pelo tratamento de dados pessoais

As Entidades do Lombard Odier listadas abaixo estão atuando como responsáveis pelo tratamento de dados pessoais com relação a todos os dados pessoais que são processados dentro de sua atividade comercial. Você pode entrar em contato com as Entidades do Lombard Odier usando os dados de contato indicados:

Bahamas	Lombard Odier & Cie (Bahamas) Ltd	Lyford Cay House, Western Road, Nassau, Bahamas	Telefone: +1 242 302 2100 Fax: +1 242 302 2101
Bélgica	Lombard Odier (Europe) SA, Belgium Branch	Avenue Louise 81, 1050 Brussels, Belgium	Telefone: +32 (0)2 543 0830 Fax: +32 (0)2 543 0838
Bermuda	Lombard Odier Trust (Bermuda) Ltd	Victoria Place, 31 Victoria Street, Hamilton HM 10, Bermuda	Telefone: +1 441 292 7817 Fax: +1 441 292 2696
Brasil	Lombard Odier (Brasil) Consultoria de Valores Mobiliários Ltda.	Avenida Nove de Julho, N.º 3624, 6º andar, CEP 01406-000, Jardim Paulista, São Paulo, Brasil	Telefone: +55 11 3050 4300 Fax: +55 11 3050 4301
EAU	Bank Lombard Odier & Co Ltd, ADGM branch	Al Maryah Island, Abu Dhabi Global Market Square, Al Sila Tower, 24th floor, Abou Dhabi, EAU	Telefone: +971 2 201 3100 Fax: +971 2 201 3111
	Bank Lombard Odier & Co Ltd, Representative Office Dubai	Conrad Business Tower, 12th Floor, Office 1208, Sheikh Zayed Road, Dubai, EAU	Telefone: +971 4 5090117 Fax: +971 4 5090222
França	Lombard Odier (Europe) SA, Succursale en France	8, rue Royale, 75008 Paris, France	Telefone: +33 (0)1 4926 4600 Fax: +33 (0)1 4926 4720
	Lombard Odier Funds (Europe) SA, French Branch	8, rue Royale, 75008 Paris, France	Telefone: +33 (0)1 4926 4600 Fax: +33 (0)1 4926 4720
Alemanha	Lombard Odier Funds (Europe) SA, German branch	Reuterweg 49 Bockenheimer Landstraße 2-4, OpernTurm, 60323 Frankfurt am Main, Germany	Telefone: +49 (0)69 71048 8400 Fax: +49 (0)69 71048 8444
Hong Kong	Lombard Odier (Hong Kong) Ltd	1601, Three Exchange Square, 8 Connaught Place Central, Hong Kong	Telefone: +852 2501 8500 Fax: +852 2501 8577
Israel	Bank Lombard Odier & Co Ltd, Representative Office Israël	Alrov Tower at 11th floor, 46 Rothschild Blvd. Tel Aviv 6688312, Israel	Telefone: +972 73 380 1830 Fax: +972 73 380 1831
Itália	Lombard Odier (Europe) SA, Succursale in Italia	Via della Spiga 30, 20121 Milan, Italy	Telefone: +39 02 00697 700 Fax: +39 02 00697 722
	Lombard Odier Funds (Europe) SA, Italian Branch	Via della Spiga 30, 20121 Milan, Italy	Telefone: +39 02 30314 600 Fax: +39 02 30314 660
Japão	Lombard Odier Trust (Japan) Ltd	Izumi Garden 41F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku - Tokyo 106-6041, Japan	Telefone: +81 3 5114 1796 Fax: +81 3 5114 1772
Luxemburgo	Lombard Odier (Europe) SA	291, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	Telefone: +352 27 78 5000 Fax: +352 27 78 5001

	Lombard Odier Funds (Europe) SA	291, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	Telephone: +352 27 78 1000 Fax: +352 27 78 1001
	Lombard Odier T&O Services (Europe) SA	291, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	Telephone: +352 27 78 2000 Fax: +352 27 78 2001
Países Baixos	Lombard Odier Funds (Europe) SA, Dutch Branch	Parklaan 26 (3 rd floor)3016BC Rotterdam, The Netherlands	Telephone: +31 (0)10 799 9600
	Lombard Odier & Cie (Bahamas) Ltd, Oficina de Representacion en Panamá	Oceania Business Plaza Torre 2000, Oficina 38-D, Boulevard Pacífica, Urb. Punta Pacífica, Corregimiento de San Francisco, Panama City, Panama	Telephone: + 507 282 8500 Fax: + 507 282 8501
Panamá	Lombard Odier (Panama), Inc.	Oceania Business Plaza Tower 2000, unit 38-D Boulevard Pacífica, Urb. Punta Pacífica Corregimiento de San Francisco Panama	Telephone: + 507 282 8500 Fax: + 507 282 8501
Singapura	Lombard Odier (Singapore) Ltd	9 Raffles Place - #46-02 Republic Plaza Singapour 048619, Singapore	Telephone: +65 6305 7788 Fax: +65 6305 7789
África do Sul	Bank Lombard Odier & Co Ltd, Representative Office South Africa	4 Sandown Valley Crescent, Sandton, Johannesburg 2196, South Africa	Telephone: +27 (0) 10 015 5807
	Lombard Odier (Europe) SA, Sucursal en España	Paseo de la Castellana 66, 4th floor, 28046 Madrid, Spain	Telephone: +34 91 790 29 00 Fax: +34 91 790 29 01
Espanha	Lombard Odier Gestión (España) SGIC, SA	Paseo de la Castellana 66, 4th floor, 28046 Madrid, Spain	Telephone: +34 91 790 29 43 Fax: +34 91 790 29 41
	Bank Lombard Odier & Co Ltd	Rue de la Corrairie 11, 1204 Geneva, Switzerland	Telephone: +41 22 709 21 11 Fax: +41 22 709 29 11
Suíça	LO Patrimonia Ltd	6, rue Horace-Bénédict-de-Saussure, 1204 Geneva, Switzerland	Telephone: +41 22 3204274 Fax: +41 22 3204275
	Lombard Odier Asset Management (Switzerland) Ltd	6, avenue des Morgines 1213 Petit-Lancy, Switzerland	Telephone: +41 22 793 06 87 Fax: +41 22 709 29 20
	Lombard Odier (Europe) SA, UK Branch	Queensberry House, 3 Old Burlington Street, London W1S 3AB, United Kingdom	Telephone: +44 (0)20 3206 6000 Fax: +44 (0)20 3206 6250
Reino Unido	Lombard Odier Asset Management (Europe) Ltd	Queensberry House, 3 Old Burlington Street, London W1S 3AB, United Kingdom	Telephone: +44 (0)20 3206 6000 Fax: +44 (0)20 3206 6250
EUA	Lombard Odier Asset Management (USA) Corp	452 Fifth Avenue, 25th Floor New York, NY 10018, United States	Telephone: +1 212 295 6200 Fax: +1 212 295 6220

Duas ou mais Entidades do Lombard Odier podem agir como **responsáveis conjuntas pelo tratamento de dados pessoais** se determinarem em conjunto as finalidades e os meios de processar dados pessoais. Um Titular dos dados pode exercer seus direitos (ver item 14) com relação e contra cada uma das Entidades do Lombard Odier que podem atuar como responsáveis conjuntas pelo tratamento de dados pessoais.

2. Dados de contato do encarregado da proteção de dados do Grupo Lombard Odier

Dados de contato do encarregado da proteção de dados do Grupo Lombard Odier estão disponíveis abaixo.

Bank Lombard Odier & Co Ltd
Group Data Protection Officer

11, Rue de la Corraterie
1204 Geneva

Switzerland

E-Mail: group-dataprotection@lombardodier.com

Sempre que for relevante, o Group Data Protection Officer colaborará com os responsáveis pela proteção de dados locais designados por cada Entidade do Lombard Odier.

3. Categorias de Titulares dos dados cujos dados pessoais são processados

Dentro de sua atividade comercial, o Lombard Odier processa dados pessoais das categorias de Titulares dos dados listadas abaixo.

- a) Pessoa natural mantendo uma relação contratual com o Lombard Odier (doravante denominada “**a Parte Contratante**”) ou pessoa natural estando em contato com o Lombard Odier antes de estabelecer uma relação contratual com o Lombard Odier, p. ex.:
- detentor ou possível detentor de uma conta bancária
 - pessoa recebendo ou pretendendo receber serviços de gestão discricionária ou serviços de consultoria
 - intermediário comercial ou possível intermediário comercial
 - cliente potencial (doravante denominado “**o cliente potencial**”)
 - funcionário no Lombard Odier ou candidato a emprego
- b) Pessoa natural relacionada a uma Parte contratante ou a um cliente potencial (doravante denominado “**a Pessoa relacionada**”), p. ex.:
- Diretor, membro do conselho administrativo de uma pessoa jurídica
 - trustee, settlor, protector de um trust
 - membro do conselho, fundador de uma fundação
 - acionista direto ou indireto, beneficiário final, controlador de uma pessoa jurídica
 - beneficiário de um trust ou fundação
 - signatário autorizado em uma conta bancária
 - indivíduo que recebe correspondência
 - indivíduo a ser contactado no caso de perda de contato com a Parte contratante
 - membro da família, amigo, advogado, consultor, conselheiro, etc. de uma Parte contratante ou de um cliente potencial
 - representante autorizado e equipe de diretores, conselhos de fundações, trustees, protectors, signatários autorizados, caso estes sejam pessoas jurídicas
 - representantes autorizados e membros de gestoras de ativos externos
 - representante autorizado e membro de clientes institucionais, distribuidores de fundos, investidores de fundos corporativos, provedores de fundos, clientes de infraestrutura bancária, etc. aos quais o Lombard Odier fornece produtos e serviços
 - representante autorizado e membro de prestadores de serviços, fornecedores, contrapartes, corretores, negociadores, etc. prestando serviços ao Lombard Odier ou comprando ou vendendo produtos financeiros ou outros produtos de ou para o Lombard Odier
 - representante autorizado e membro de empresas jurídicas, empresas de consultoria, consultores, etc., com poderes concedidos pelo Lombard Odier
- c) Pessoa natural que não mantém relação contratual com o Lombard Odier, mas que está, por outros motivos, em contato com o Lombard Odier ou sobre quem o Lombard Odier coleta informações (doravante denominado “**o Outro titular dos dados**”), p. ex.:
- usuário de mídias sociais comentando sobre o Lombard Odier

- representante autorizado e membro de bancos e instituições de serviços financeiros externos
- representante autorizado e membro de associações profissionais
- jornalista
- qualquer pessoa em contato com o Lombard Odier por qualquer motivo

d) Pessoa natural usando recursos online disponibilizados ou relacionados ao Lombard Odier (doravante denominado “o **Usuário de recursos online**”).

4. **Categorias de dados pessoais coletados de Titulares dos dados**

Dados pessoais significam qualquer dado que identifique uma pessoa ou que permita, junto com outras informações, a identificação de uma pessoa, p. ex.:

- dados pessoais, como nome, endereço, número de telefone, número de fax, endereço de e-mail, data de nascimento, local de nascimento, nacionalidade(s)
- números de identificação, como número do passaporte, número do documento de identidade, número TIN
- histórico pessoal, como atividade profissional, função pública
- situação da família, como estado civil, número de filhos, número de netos
- dados econômicos, como ativos financeiros, origem de fundos
- dados de contrato, como mandatos concedidos ao Lombard Odier
- dados de conta, como número de conta, número IBAN
- informações de diligência, como resultados de verificações de prevenção à lavagem de dinheiro, verificações de crédito
- informações relacionadas a investimentos, como perfil de investimento, perfil de risco, teste de adequação, alocação de ativos, investimentos, preferências de sustentabilidade
- dados de transação, como instruções de pagamento, instruções de investimento
- perfis de personalidade, como no caso de comportamento e disposição
- identificadores online, como endereço IP e informações sobre como o Titular dos dados usa o site do Lombard Odier e os produtos e serviços oferecidos no site (consulte também a política de cookies do Lombard Odier) incluindo rastreamento de informações relacionadas à abertura/exclusão/leitura dos nossos e-mails de marketing.
- dados de identificação e autenticação (como para registro em sistemas eletrônicos)
- dados físicos, como imagens de CCTV, fotografias
- registros de ligações telefônicas
- dados adicionais com relação aos funcionários do Lombard Odier e candidatos a emprego, como CV, referências de emprego, educação, treinamentos, desempenho profissional, ausência devido a doenças, férias, viagens comerciais.

5. **Fontes usadas para coletar dados pessoais**

Dados pessoais são coletados pelo Lombard Odier, p. ex., como parte de suas atividades comerciais antes de ingressar em um relacionamento comercial com o Titular dos dados durante a existência de uma relação contratual que existe com o Titular dos dados.

O Lombard Odier usa diferentes métodos para coletar dados pessoais, incluindo:

Interações diretas – Em geral, o Lombard Odier coleta dados pessoais relacionados aos Titulares de dados, dos próprios Titulares dos dados, de Pessoas relacionadas ou das pessoas com as quais o Lombard Odier mantém a relação contratual (p. ex., da Parte contratante, do cliente potencial ou do Usuário de recursos online).

Tecnologias automatizadas ou interações automatizadas – se um Titular dos dados interagir eletronicamente com o Lombard Odier, p. ex., com o site do Lombard Odier, serviço de e-banking, o Lombard Odier poderá coletar dados pessoais automaticamente, utilizando cookies ou tecnologias similares. Consulte a política de cookies do Lombard Odier para obter mais detalhes relacionados a cookies.

Terceiros ou fontes disponíveis publicamente – Na medida permitida por lei, o Lombard Odier também coleta dados pessoais relacionados a Titulares dos dados de terceiros, como bancos e instituições de serviços financeiros, fontes públicas como a internet, mídia impressa, mídia eletrônica, mídias sociais, serviços de redes sociais, comerciais e outros registros públicos, autoridades públicas, bancos de dados de conformidade profissional ou outros fornecedores de serviços de informações, investigação ou relatórios. Com relação a candidatos a emprego, o Lombard Odier também coleta informações que possa, por exemplo, receber de agências de recrutamento.

6. Finalidades para os quais os dados pessoais são processados

As Entidades do Lombard Odier processam dados pessoais em conformidade com as disposições legais aplicáveis. Dados pessoais são processados, sujeito às finalidades mencionadas abaixo, ou para qualquer finalidade relacionada e/ou subordinada a qualquer disposição abaixo ou qualquer outra finalidade para as quais os dados pessoais tenham sido fornecidos ao Lombard Odier, ou qualquer outra instrução fornecida pelo Titular dos dados.

a) O processamento é necessário para a conclusão ou celebração de um contrato com o Lombard Odier

Os dados pessoais são processados pelo Lombard Odier para celebrar um contrato que foi concluído entre o Lombard Odier e o Titular dos dados. Dados pessoais também são processados pelo Lombard Odier, antes de celebrar um contrato com o Titular dos dados, para tomada de medidas — mediante solicitação do Titular dos dados — para estabelecer uma relação contratual.

Os contratos pertinentes podem, por exemplo, pertencer às seguintes categorias:

- A oferta e a prestação de serviços bancários e financeiros, como manutenção e administração de uma conta bancária, serviços de gestão patrimonial e de ativos, serviços de consultoria, serviços de execução e transações envolvendo títulos, execução de ordens de pagamento, serviços online (como aplicativos ou soluções), serviços de custódia global e de emissão de relatórios globais
- Terceirização de processos de tecnologia da informação e comerciais (p. ex., serviços administrativos).
- Prestação de serviços de administração de fundos
- Disponibilização de informações gerais relacionadas a planejamento patrimonial
- Contratos com terceiros, como gestoras de ativos, intermediários comerciais, prestadores de serviços externos
- Contratos de emprego e outros contratos com funcionários

b) Conformidade com obrigações legais, às quais o Lombard Odier está sujeito

O Lombard Odier processa dados pessoais para cumprir as obrigações legais às quais está sujeito. As obrigações legais, incluindo, para que não haja nenhuma dúvida, legislação de proteção de dados aplicável às Entidades do Lombard Odier, são definidas em legislação nacional e/ou internacional e em regulamentos nacionais, emitidos pelas autoridades supervisoras competentes (doravante denominadas: “**os Regulamentos legais aplicáveis**”). Esses Regulamentos legais aplicáveis definem obrigações específicas relacionadas a:

- Atividade bancária e atividade de gestão de ativos, p. ex., estabelecimento de adequação individual e/ou testes de sustentabilidade relacionados a investimentos, direitos de acionistas, obrigações de reportar a autoridades competentes sobre titularidade de títulos e proteção de crédito.
- Prevenção à lavagem de dinheiro e financiamento do terrorismo, p. ex. identificação da parte contratante, o beneficiário final, as pessoas que assinam a documentação contratual em nome de uma entidade; estabelecimento da origem dos fundos, a situação financeira e a situação familiar de um titular de conta e de um beneficiário final; diligência sobre as informações obtidas (incluindo relacionadas a monitoramento de transações); obrigação de fazer denúncia a autoridades competentes no caso de suspeita de lavagem de dinheiro
- Emissão de relatórios a banco nacional, p. ex., estatísticas sobre ativos sob gestão
- Emissão de relatórios fiscais e regulatórios
- Gravação telefônica e de registros por e-mail
- O Lombard Odier atuando como empregador com relação à legislação trabalhista aplicável

c) Interesse legítimo buscado pelo Lombard Odier ou por um terceiro

O Lombard Odier processa dados pessoais para buscar (i) seu interesse legítimo/predominante ou (ii) os interesses legítimos de um terceiro (p. ex., Entidades do Lombard Odier) dependendo da legislação aplicável localmente.

Os interesses legítimos/predominantes supramencionados podem incluir os seguintes:

- Cumprimento de obrigações legais definidas na legislação nacional e/ou internacional e em regulamentos nacionais, emitidos por autoridades supervisoras nacionais pertinentes desde que já não estejam abrangidas no item 6.b
- Garantia de segurança de rede e segurança da informação
- Garantia de segurança nas instalações do Lombard Odier por meio da instalação de vigilância por vídeo
- Garantia de acesso autorizado às instalações do Lombard Odier, a áreas sensíveis, a sistemas de TI (como PCs) etc. ao instalar sistemas de crachás
- Indicação de possíveis atos criminosos ou ameaças à segurança pública a uma autoridade competente, incluindo a transmissão de dados pessoais pertinentes
- Prevenção a fraudes
- Transmissão de dados pessoais dentro do Grupo Lombard Odier para fins administrativos internos, de compliance e de gestão de riscos
- Defesa dos interesses do Lombard Odier em caso de solicitações e litígios civis, administrativos, criminais ou regulatórios
- Pesquisa de tendências de mercado, posicionamento de concorrentes
- Análise das necessidades, tendências, expectativas e comportamento dos Titulares dos dados, incluindo a criação de perfis para personalizar e promover a qualidade da comunicação e interação do Lombard Odier com os Titulares dos dados
- Desenvolvimento, melhoria e análise de produtos, serviços e comunicações
- Monitoramento e melhoria no marketing e comunicação por e-mail
- Manutenção de contatos de relações públicas com jornalistas
- Atividades de publicidade, marketing e vendas para expandir os negócios do Grupo Lombard (consulte o item 15 com relação aos direitos de objeção do Titular dos dados)
- Atuação do Lombard Odier como empregador, desde que já não esteja abrangido pelo item 6.b

d) O Titular dos dados deu consentimento para o processamento de seus dados pessoais

Em casos específicos, o processamento de dados pessoais só é permitido se o Titular dos dados tiver fornecido ao Lombard Odier consentimento para tal processamento. O consentimento do Titular dos dados poderá, dependendo dos Regulamentos legais aplicáveis, por exemplo, ser necessário se o Lombard Odier precisar processar categorias especiais de dados pessoais como dados relacionados à saúde do Titular dos dados (p. ex., dentro da estrutura da participação do Titular dos dados em um evento social esportivo ou culinário organizado pelo Lombard Odier) ou se o Titular dos dados precisar fazer parte de uma tomada de decisões automatizada (ver item 10).

Caso o Titular dos dados precise fornecer ao Lombard Odier consentimento para o processamento de seus dados pessoais, ele será individualmente informado pelo Lombard Odier.

O consentimento dado pelo Titular dos dados para o processamento de seus dados pessoais poderá ser retirado pelo Titular dos dados a qualquer momento. A retirada do consentimento só entrará em vigor para o futuro e não se aplica ao processamento dos dados pessoais realizado antes da retirada do consentimento.

7. Período para os quais os dados pessoais são armazenados

O Lombard Odier armazena dados pessoais pelo tempo estritamente necessário para as finalidades pelas quais os dados foram coletados e são processados.

Em termos de período de tempo durante o qual os dados pessoais forem armazenados, as Entidades do Lombard Odier aplicarão uma política dentro da estrutura dos Regulamentos legais aplicáveis que regem suas atividades. Os períodos de armazenamento são, por exemplo, definidos em regulamentos legais que envolvem:

- prevenção à lavagem de dinheiro e financiamento do terrorismo
- obrigações contratuais
- obrigações fiscais
- requisitos regulatórios

Em determinados casos, o Lombard Odier poderá ter o direito de aplicar um período de armazenamento mais longo, p. ex., se for obrigado por medidas tomadas por autoridades judiciais ou supervisoras para continuar processando e armazenando dados pessoais.

O Lombard Odier também está autorizado a armazenar e processar dados pessoais durante o período atual de procedimentos civis, administrativos, criminais ou de supervisão, para defender seu interesse.

8. Destinatários de dados pessoais

Os dados pessoais relacionados a um Titular dos dados são divulgados pelo Lombard Odier em conformidade com os Regulamentos legais aplicáveis. O Lombard Odier pode precisar divulgar dados pessoais às seguintes pessoas / partes:

Membros da equipe do Lombard Odier – O Lombard Odier tomou medidas técnicas e organizacionais apropriadas para assegurar que os dados pessoais somente sejam divulgados a membros da equipe (p. ex., funcionários e auxiliares) que forem atribuídos para processar, em nome do Lombard Odier, as obrigações contratuais, legais e de supervisão recebidos pelo Lombard Odier no contexto de divulgação de dados pessoais. Os membros da equipe, aos quais os dados pessoais são divulgados, estão contratualmente sujeitos aos requisitos legais de confidencialidade aplicáveis e a segredos bancários e comerciais.

Processadores de dados externos – O Lombard Odier poderá divulgar dados pessoais a terceiros que atuem como processadores de dados para o Lombard Odier dentro da delegação e de relacionamentos de terceirização (p. ex., Entidades do Lombard Odier ou outros terceiros como prestadores de serviços de relacionamento com o cliente utilizados por Entidades do Lombard Odier responsáveis por atividades de gestão patrimonial e de ativos, prestadores de serviços de nuvem, provedores de sistemas de TI, prestadores de serviços de entrega de e-mails ou provedores de desenvolvimento de TI). O Lombard Odier obriga contratualmente esse processador de dados externo a tomar medidas técnicas e organizacionais apropriadas para assegurar que dados pessoais somente sejam divulgados a membros da equipe do processador de dados externo que forem responsáveis pela execução e implementação do contrato concluído entre o Lombard Odier e o processador de dados externo.

Outros terceiros – O Lombard Odier divulga dados pessoais a terceiros diferentes de processadores de dados para cumprir suas obrigações legais e regulatórias, além de obrigações derivadas de contratos que mantém com suas Partes contratantes. Terceiros nesse sentido são:

- Autoridades judiciais, administrativas ou supervisoras nacionais e estrangeiras
- Bolsas de valores e corretoras nacionais e estrangeiras
- Bancos centrais, correspondentes bancários e bancos depositários nacionais e estrangeiros
- Registros de transação, repositórios centrais de negociações nacionais ou estrangeiros
- Emissores de títulos ou produtos, veículos de investimento coletivo e seus agentes
- Outras contrapartes
- Auditores, consultores profissionais, advogados

9. Transmissão de dados pessoais no exterior

O Lombard Odier poderá transferir dados pessoais a destinatários estabelecidos ou domiciliados fora das jurisdições nas quais as entidades do Lombard Odier com as quais o Titular dos dados estabeleceu o contato ou o relacionamento estiverem localizadas, com base nas disposições definidas sob os Regulamentos legais aplicáveis, especificamente, mas não exclusivamente nos seguintes casos:

- Cumprimento de obrigações contratuais com as Partes contratantes, p. ex., execução de ordens de pagamento ou ordens de transação de segurança (SWIFT)
- Obrigação legal à qual o Lombard Odier esteja sujeito ou que, de outro modo, se aplique no contexto de suas atividades comerciais, p. ex., dentro da estrutura de obrigações de emissão de relatórios de padrão de conformidade tributária (CRS) (observe que o Lombard Odier transmite os dados pessoais às autoridades nacionais competentes; a transferência final para o exterior às autoridades estrangeiras competentes é feita pelas autoridades nacionais competentes)
- Transferência de dados pessoais a processadores de dados externos (incluindo processadores de dados intragrupo) dentro da estrutura de delegação e relacionamento com terceiros
- O Titular dos dados deu consentimento ao Lombard Odier, isto é, dentro das obrigações de emissão de relatórios da estrutura FATCA

Os locais onde os destinatários aos quais o Lombard Odier poderá transferir dados são:

- Todos os países onde o Lombard Odier opera (consulte o item 1 acima), em especial Suíça e Luxemburgo, onde, respectivamente, a sede do Grupo e o Lombard Odier T&O Services (Europe) SA, profissional da entidade regulada "PFS" do setor financeiro, estão estabelecidos e para os quais determinados serviços corporativos são terceirizados pelas entidades do Grupo.

- Jurisdições nas quais você tem investimentos financeiros (p. ex., em títulos, moedas ou instrumentos financeiros que incluam derivativos ou veículos de investimento coletivo) e nos quais você tem atividade transacional (p. ex., pagamentos, transações de títulos ou outras transações), em relação aos serviços financeiros e bancários fornecidos pelo Lombard Odier.
- Jurisdições onde as autoridades nacionais competentes supervisionam as atividades do Lombard Odier.
- A Suíça e países da Área Econômica Europeia onde processadores externos operam.
- Outras jurisdições selecionadas onde processadores externos operam para o fornecimento de serviços financeiros e bancários específicos estão sujeitos a termos específicos (p. ex., serviços de votação por procuração em títulos listados dos EUA) ou para o fornecimento de determinados serviços corporativos.

Caso o Lombard Odier transfira dados pessoais para um país ou território que não ofereça um nível adequado de proteção de dados pessoais em conformidade com os Regulamentos legais aplicáveis, a transferência e o processamento de dados pessoais estão sujeitos a salvaguardas apropriadas, em especial cláusulas contratuais padrão ou ad hoc, vinculando regras corporativas ou outros mecanismos legais e, sempre que for necessário, para medidas técnicas ou organizacionais complementares, para assegurar que tal transferência seja realizada em conformidade com as regras de proteção de dados aplicáveis.

Sujeito aos Regulamentos legais aplicáveis, o Lombard Odier poderá fornecer ao Titular dos dados mediante solicitação uma cópia das salvaguardas relevantes. A solicitação deverá ser endereçada ao encarregado da proteção de dados no Bank Lombard Odier & Co Ltd. em Genebra (consulte os detalhes de contato no item 2).

10. Existência de tomada de decisão automatizada

Uma decisão automatizada dentro do significado dos Regulamentos legais aplicáveis geralmente se refere a uma decisão que é exclusivamente baseada em processamento automatizado, sem intervenção humana, que produz efeitos jurídicos relacionados ao Titular dos dados ou que afete significativamente o Titular dos dados de forma similar. Tal tomada de decisão automatizada poderá, sujeito aos Regulamentos legais aplicáveis, ser permitida, se for necessário celebrar um contrato com o Titular dos dados ou para a execução de um contrato que for concluído com um Titular dos dados.

Os Titulares dos dados que estiverem preocupados com essa questão serão informados pelo Lombard Odier individualmente.

11. Existência de determinação de perfil

Sujeito aos Regulamentos legais aplicáveis, a determinação de perfil geralmente se refere a qualquer forma de processamento automatizado de dados pessoais consistindo no uso de dados pessoais para avaliar determinados aspectos pessoais relacionados a um Titular dos dados, em especial para analisar ou prever aspectos e criar perfis de personalidade relacionados à situação econômica, preferências pessoais, interesses, confiabilidade, comportamento, disposição, localização ou movimentações do Titular dos dados.

O Lombard Odier também usa a determinação de perfis para analisar determinados aspectos para fornecer aos Titulares dos dados consultoria personalizada e ofertas ou informações sobre nossos serviços e produtos (p. ex., com relação ao uso de recursos online disponibilizados por ou relacionados ao Lombard Odier). Também poderemos utilizar sistemas para nos permitir identificar riscos relacionados às partes contratantes ou atividades em uma conta.

Além disso, o Lombard Odier usa cookies para lembrar das preferências de um Titular dos dados e facilitar a navegação pelo site para uso pelo Titular dos dados (consulte também a política de cookies do Lombard Odier).

12. Obrigação do Titular dos dados de fornecer dados pessoais ao Lombard Odier

Para estabelecer uma relação contratual com o Lombard Odier e manter uma relação contratual com o Lombard Odier, o fornecimento de determinados dados pessoais é uma exigência legal e/ou contratual. Segundo os Regulamentos legais aplicáveis em termos de prevenção à lavagem de dinheiro e financiamento do terrorismo, o Lombard Odier é especialmente obrigado a identificar sua parte contratante e o beneficiário final ou indivíduo controlador dos ativos que estão depositados no, ou gerenciados pelo, Lombard Odier. O Lombard Odier também é legalmente obrigado a manter os dados pessoais atualizados, de modo que o Titular dos dados pertinente seja obrigado a comunicar ao Lombard Odier quaisquer alterações que ocorrerem em relação aos dados pessoais relevantes.

13. Consequências de falha em fornecer dados pessoais ao Lombard Odier

Nas situações em que a Parte contratante não estiver disposta a fornecer os dados pessoais obrigatórios ao Lombard Odier antes de ingressar em uma relação contratual, o Lombard Odier não estará em posição de concluir um contrato.

Caso a Parte contratante não comunique os dados pessoais necessários ao Lombard Odier durante a existência de uma relação contratual com o Lombard Odier, o Lombard Odier poderá rescindir tal relação contratual.

14. Direitos do Titular dos dados

Cada Titular dos dados cujos dados pessoais são processados pelo Lombard Odier poderá ter o direito de exercer, sempre dentro dos limites dos Regulamentos legais aplicáveis, os direitos mencionados abaixo com relação ao processamento de seus dados pessoais.

Qualquer solicitação deverá ser endereçada à entidade do Lombard Odier com a qual o Titular dos dados mantém uma relação contratual ou com a qual já esteve em contato antes de ingressar na relação contratual. Em caso de dúvidas, a solicitação também poderá ser endereçada ao encarregado da proteção de dados do Lombard Odier, no Bank Lombard Odier & Co Ltd. em Genebra (consulte os detalhes de contato no item 2).

- Direito de solicitar informações sobre o processamento de dados pessoais pelo Lombard Odier
- Direito de solicitar acesso e receber uma cópia dos dados pessoais
- Direito de solicitar retificação
- Direito de solicitar eliminação
- Direito de solicitar restrição do processamento
- Direito de solicitar objeção ao processamento
- Direito de solicitar portabilidade dos dados
(com relação aos dados pessoais que o Titular dos dados forneceu ao Lombard Odier como responsável pelo tratamento dos dados, onde o processamento de dados pessoais for amparado em um contrato (ver item 6.a) ou mediante consentimento do Titular dos dados (ver item 6.d))
- Direito de não estar sujeito a uma decisão baseada exclusivamente em um processamento automatizado, incluindo determinação de perfis
(ver itens 10 e 11; mediante solicitação do Titular dos dados, um funcionário do Lombard Odier deverá intervir para ouvir a opinião do Titular dos dados sobre a decisão)
- Direito de registrar uma reclamação junto a uma autoridade supervisora
(se o Titular dos dados considerar que o processamento de seus dados pessoais infringe a legislação aplicável a ele/ela)

15. Direito do Titular dos dados de fazer objeção ao processamento de dados pessoais para fins de marketing direto

Quando o Lombard Odier processar dados pessoais de Titulares dos dados para fins de marketing direto, o Titular dos dados terá, sujeito aos Regulamentos legais aplicáveis, o direito de fazer objeção a qualquer momento ao processamento de seus dados pessoais para tais fins de marketing direto, o que inclui a determinação de perfis na medida que estiverem relacionados a tal marketing direto.

A objeção em questão deverá ser endereçada aos cuidados do encarregado da proteção de dados do Grupo Lombard Odier:

Bank Lombard Odier & Co Ltd
Group Data Protection Officer
11, Rue de la Corraterie
1204 Geneva
Switzerland
E-Mail: group-dataprotection@lombardodier.com

16. Alterações periódicas a estas Informações importantes

O Lombard Odier poderá alterar o conteúdo destas Informações importantes esporadicamente e a seu critério exclusivo, em especial se a base legal para o processamento de dados pessoais for alterada ou se o processamento de dados pessoais pelo Lombard Odier estiver sujeito a modificações.

Última atualização: 1º de setembro de 2023